



S20 Y D21 DIC 2025 - 19:00 H

ORATORIO DE NAVIDAD J.S. BACH

(CANTATAS 1, 2, 4 Y 6)

CAMERATA BACH Y CORO AINUR

AT
FUNDACIÓN
AUDITORIO | TEATRO



Cantata 1

Fiesta de Navidad (25 de diciembre)

1 CORO

¡Alegraos, cantad felices! ¡Alabad este día!

¡Alabad lo que ha creado el Altísimo!

¡Abandonad el temor y las penas!

¡Cantad alegres! ¡Alabad sin fin!

Adorad al Altísimo cantándole a coro:

¡Todos adoramos tu nombre, Señor!

2 RECITATIVO

Tenor

En aquellos días, el emperador Augusto dictó un decreto según el cual los todos los ciudadanos debían censarse. Así pues, todos se dirigieron a sus ciudades de origen para empadronarse. José de Galilea, de la casa de David, se dirigió, a través de Judea, desde Nazaret a Belén, la ciudad de David. Fue junto con María, su esposa, que por entonces estaba encinta. Al llegar a su destino, se cumplió el tiempo en que ella debía dar a luz.

3 RECITATIVO

Contralto

El Esposo nacerá de la estirpe de David,
Salvador y Redentor del mundo. Él ha

de nacer iluminado por la resplandeciente
estrella de Jacob. Sión levanta los ojos y
enjuga tu llanto. ¡En el firmamento se ya
alza tu Benefactor!

4 ARIA

Contralto

¡Dispón, Sión, la llegada a tu seno
del Amado, del Hermoso!

Tu rostro debe lucir
más bello que nunca.

¡Corre al encuentro del Esposo!

5 CORAL

¿Cómo recibirte?

¿Cómo presentarme ante Ti?

¡Toda la Tierra te espera,

¡Tú eres el ornato de mi alma!

¡Oh Jesús, Jesús,

enciende tu luz divina

para que mi alma conozca

lo que te es grato!

6 RECITATIVO

Tenor

Y dio a luz a su primer hijo, lo envolvió
en pañales y lo puso dentro de un pesebre,
pues no había otro lugar en la posada.

7 CORAL Y RECITATIVO

Soprano

Él, que mísero nació,
se compadeció de nosotros
y nos hará ricos en el Paraíso,
igualándonos a sus ángeles.

¡Kyrie eleison!

Bajo

¿Cómo medir el amor

que nos profesa el Salvador?

¿Cómo imaginar su dolor

por el sufrimiento de los hombres?

El Hijo del Padre vino al mundo,

convertido en hombre,

para la salvación de todos nosotros.

8 ARIA

Bajo

¡El gran Señor, el Rey omnipotente,

el querido Salvador,

desprecia las comodidades terrenales!

El que redimirá al mundo,

el que será su mas precioso tesoro,

consiente dormir en un duro pesebre.

9 CORAL

¡Ay amado Jesús,

una cuna mullida y limpia,

te he preparado en mi corazón,

para que nunca me olvides!

Cantata 2

Segunda fiesta de Navidad (26 de diciembre)

Día de San Esteban (Anuncio a los pastores)

10 SINFONÍA

11 RECITATIVO

Tenor

En los alrededores había unos pastores
que dormían junto a sus rebaños.
El ángel del Señor se les apareció,
iluminándolos con su luz,
y ellos sintieron miedo.

12 CORAL

¡La radiante claridad matinal
inunda el cielo!
Pastores,
no tengáis miedo del ángel,
él os dirá que la criatura recién nacida,
traerá la alegría y la salvación,
pues vencerá a Satanás
¡y la paz reinará!

13 RECITATIVO

Tenor

Y el ángel dijo:

Soprano

No tengáis miedo, pues traigo una inmensa
alegría para todos los pueblos: Hoy, en la
ciudad de David, ha nacido Cristo, el Señor,
el Salvador.

14 RECITATIVO

Bajo

Lo que Dios prometió a Abraham, ahora
lo cumple por boca del pastor. El primero
en saberlo ha sido un pastor, pues así Dios
lo anunció, y será un pastor el que sabrá
cumplir la promesa.

15 ARIA

Tenor

Amables pastores,
¡no os demoréis, daos prisa,
corred junto al Niño!
¡Contagiaos de su alegría,
inundad con su donaire
vuestro corazón y sentidos!

16 RECITATIVO

Tenor

Y lo reconoceréis cuando veáis a un niño
envuelto en pañales acostado en un pesebre.

17 CORAL

¡Allí, en aquella sombría cuadra
ha nacido el Señor!
Donde antes yantaba el buey,
duerme ahora el Hijo de la Virgen.

18 RECITATIVO

Bajo

¡Corred pastores, corred,
id a contemplar el prodigio!
Hallaréis al Hijo del Altísimo
durmiendo en un pesebre.
¡Junto a la cuna
podréis entonar,
todos reunidos,
la canción de la paz!

19 ARIA

Contralto

¡Duerme mi amor, duerme en paz,
y vela por nuestro sosiego!
¡Siente en tu pecho
la alegría que desborda
nuestros corazones!

20 RECITATIVO

Tenor

Y pronto se unieron al coro angelical
las huestes celestiales, que entonando
alabanzas a Dios dijeron:

21 CORO

¡Gloria Dios en el Cielo y paz en la
¡Tierra a los hombres de buena voluntad!

22 RECITATIVO

Bajo

¡Ángeles, cantad la buena nueva
que se os ha anunciado!

¡Cantemos también nosotros,
pues somos partícipes de ella!

23 CORAL

Cantemos, junto a sus ejércitos,
la fuerza de su gloria,
pues el huésped que esperábamos
acababa de llegar.

Cantata 4

Día de Año Nuevo

Fiesta de la Circuncisión (1 de enero)

36 CORO

¡Arrodillaos satisfechos,

arrodillaos ante el trono del Señor!

El Hijo de Dios

es el Salvador y Redentor

del mundo.

El Hijo de Dios

nos protege del odio y furor del enemigo.

37 RECITATIVO

Tenor

Y pasados siete días, circuncidaron al Niño.

Le pusieron de nombre Jesús, tal y como

lo había llamado el ángel, aún antes de ser

engendrado en el vientre maternal.

38 RECITATIVO Y ARIA

Bajo (Recitativo)

¡Emmanuel, dulce palabra!

Mi Jesús es mi tesoro,

mi Jesús es mi vida,

mi Jesús me ha sido enviado,

mi Jesús siempre estará

ante mis ojos.

Mi Jesús es mi gozo,

mi Jesús es mi consuelo.

Soprano (Aria)

Jesús, más amado que mi vida,

esposo de mi alma,

has dado tu vida por mí

¡Has padecido el martirio de la Cruz!

¡Ven! Deseo abrazarte,

nunca te abandonaré

¡En tus manos me encomiendo!

Bajo (Recitativo)

Cuando yo muera, Tú serás mi tesoro;

cuando lleguen la tentación y la caída,

pensaré en Ti. ¿Debo de temer a la muerte?

¡Jesús mío! Cuando yo muera sé que no

me abandonarás. Tu nombre, escrito en mí,

alejará todo temor.

39 ARIA

Soprano y Eco de Soprano

Quizás, Redentor mío,

¿es tu nombre nido

de temores y penalidades?

No, Tú nos lo has revelado. ¡No!

¿Deberé temer a la muerte?

¡No, Tú nos lo has prometido!

¿Deberé estar alegre?

Sí, Tú no lo has predicado. ¡Sí!

40 RECITATIVO Y CORAL

Bajo (Recitativo)

¡A partir de ahora, tu nombre,

formará parte de mi corazón!

Te alabaré tu nombre

cuando el amor rebose en mi corazón.

Pero, amado, dime:

¿Cómo darte gracias, cómo adorarte?

Soprano (Coral)

Jesús, mi alegría y gozo,

mi refugio, mi tesoro,

mi salvación, guarda y bien,

pastor y rey, luz y sol,

¡Ay Jesús!

¿Cómo podré alabarte como te mereces?

41 ARIA

Tenor

¡Te ofrezco mi vida,

¡Redentor mío, dame fuerza y valor

para que mi corazón no retroceda!

¡Dame fortaleza

para que no decepcione

a tu divina gracia!

42 CORAL

¡Jesús, muéstrame el camino,

Jesús, no me abandones,

Jesús, templa mis pasiones,

Jesús, que siempre te adore,

Jesús, líbrame de mis pensamientos,

Jesús, protégeme de la duda!

Cantata 6 Epifanía (6 de enero)

54 CORO ¡Señor, cuando tus
fieles te buscan, tu luz
resplandece para ellos! ¡Guíanos
como la estrella que guio a los
magos! Enséñanos el camino
hacia la salvación, para que
podamos adorarte y alabarte por
toda la eternidad.

55 RECITATIVO

Tenor Y los magos, tras escuchar
al rey, partieron. Y he aquí que la
estrella que habían visto en el
oriente iba delante de ellos,
hasta que se detuvo dónde
estaba el niño.

56 CORAL Y ARIA Contralto

Tu luz divina, ¡oh Salvador!
despierta en nosotros un fervor
ardiente, para que busquemos tu
gracia. Soprano Oh Luz Eterna,
que iluminas el camino que
conduce a tu Reino, ¡guíanos
siempre!

57 RECITATIVO Bajo Y entrando

en la casa, vieron al Niño con
María, su madre. Postrándose, lo
adoraron y le ofrecieron sus
regalos: oro, incienso y mirra.

58 ARIA Tenor ¡Mis regalos son
mi corazón y mi alma, tu trono
está en mi ser! Todo mi ser se
postra ante ti, mi amado
Salvador.

59 CORAL ¡Te alabamos, Jesús!
Rey del cielo y de la Tierra. ¡Te
ofrecemos nuestras vidas como
prueba de nuestra adoración!

60 ¡Gloria sea por siempre para
ti!

FIN